



Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.23/Add.2  
8 December 2007

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ  
الدورة السابعة والعشرون  
بالي، ٣-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

البند ١٥ (أ) من جدول الأعمال  
المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية  
أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

### المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات اقترحه الرئيس

إضافة

### توصية مقدمة من الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السابعة والعشرين، أن توصي مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو باعتماد مشروع المقرر التالي في دورته الثالثة:

### مشروع المقرر - م/أ-٣

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية<sup>(١)</sup>،

(١) الوثائق FCCC/SBI/2007/19 و FCCC/SBI/2007/INF.1 و FCCC/2007/INF.11.

وإذ يشير إلى الفقرتين ١١ و ١٩ من الإجراءات المالية الخاصة بمؤتمر الأطراف المعتمدة في مقرره ١٥/م أ-١، التي تنطبق أيضاً بموجب بروتوكول كيوتو<sup>(٢)</sup>،

١- يحيط علماً بالبيانات المالية المؤقتة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، وبالتقرير المتعلق بأداء الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، وبجالة الاشتراكات في الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية، وفي الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، وفي الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، حتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧؛

٢- يطلب إلى الأطراف التي لم تسدد بعد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية أن تقوم بذلك دون تأخير، واضعة في اعتبارها أن الاشتراكات يستحق دفعها في ١ كانون الثاني/يناير من كل سنة، وفقاً للإجراءات المالية؛

٣- يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في الوقت المناسب؛

٤- يعرب عن تقديره أيضاً للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وفي الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية؛

٥- يشجع الأطراف على أن تضاعف جهودها المبذولة للمساهمة في الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، وفي الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية في ضوء تزايد الأنشطة التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية الأساسية؛

٦- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا على تبرعها السنوي للميزانية الأساسية بمبلغ قدره ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ومساهمتها الخاصة البالغة ٥٢٢ ٧٨٩ يورو، بوصفها الحكومة المضيفة للأمانة.

-----

---

(٢) وفقاً للفقرة ٥ من المادة ١٣ من بروتوكول كيوتو.